

"خوزیان" پزشکانی از جندی شاپور

فرزانه غفاری^{الف*}، محسن ناصری^ب

الف گروه تاریخ و متون پزشکی، دانشکده‌ی طب سنتی و عصر اسلامی، دانشگاه علوم پزشکی شهید بهشتی (ره)، تهران، ایران

ب گروه فارماکولوژی و گروه طب سنتی ایران، دانشکده‌ی پزشکی، دانشگاه شاهد، تهران، ایران

چکیده

با مطالعه‌ی برخی کتاب‌های طبی قدیم همچون «الحاوی» رازی، «القانون» ابن‌سینا، «الجامع» ابن‌بیطار و «الصیدنه» بیرونی بارها با واژه‌های «خوز» و «خوزی» در عبارت‌های مختلف و با ساختارهای گوناگون روبرو می‌شویم. عبارت‌هایی مانند «قال الخوزی»، «قال الخوز»، «قالت الخوز»، «الخوز قاطبة»، «اجتمعت الخوز على» و ... دلالت بر فرد یا گروه و یا مکتبی خاص می‌کند که دیدگاه‌های خاصی در زمینه‌ی طب و داروسازی ارایه نموده است.

از شواهد بدست آمده، چنین به نظر می‌رسد که خوزیان پزشکانی از جندی‌شاپور بوده‌اند که همگام با دیگر جندی‌شاپوریان از دیرباز به فعالیت‌های علمی و تحقیقاتی در زمینه‌ی طب و داروسازی مشغول بوده و مکتب طبی مستقلی داشته‌اند. آن‌ها اقدام به ارایه‌ی دیدگاه‌های جمعی و یا انفرادی در کتاب‌های پزشکی خود می‌نمودند. نام برخی از کتاب‌های ایشان با عنوان‌ی «کناش الخوز»، «جامع الخوز» و «شوماهی للخوز» در کتاب‌های پزشکی کهن آمده است.

در این تحقیق بر آنیم که با تکیه بر مستندات به دست آمده به معرفی خوزیان و جایگاه ارزشمند ایشان در عرصه‌ی پزشکی، در جندی‌شاپور بپردازیم.

واژگان کلیدی: جندی‌شاپور، خوزیان، خوز و خوزی

مقدمه

فعالیت‌های علمی و تحقیقاتی در زمینه‌ی طب و داروسازی مشغول بوده و بر مستندات تجربی و تاریخی پزشکی ایران تکیه داشته‌اند.

آنچه مسلم می‌باشد، این است که مرکز آموزشی و بیمارستانی جندی‌شاپور آنچنان بلندآوازه بود که دانش پژوهان بسیاری را از سرزمین‌های دیگر به سوی خود جذب می‌کرد و روز به روز بر تعداد دانشمندان به خصوص در عرصه‌ی پزشکی در آنجا افزوده می‌شد، درخشش ایرانیان از جمله خوزیان در این مرکز بزرگ علمی- تحقیقاتی کاملاً مشهود بوده است. به گفته‌ی قطعی کار جندی‌شاپوریان در دانش

با مطالعه‌ی برخی کتاب‌های طبی قدیم همچون «الحاوی» رازی، «القانون» ابن‌سینا، «الجامع» ابن‌بیطار و «الصیدنه» بیرونی، بارها با برخی دیدگاه‌ها و نظرات پزشکی روبرو می‌شویم که با عبارت‌هایی همچون «قالت الخوز»^۱، «قال الخوزی»^۲، «الخوزی»^۳، «قالت الخوز قاطبة»^۴، «اجتمعت الخوز على»^۵، «يقول الخوز»^۶ و ... که دلالت بر فرد یا گروه و یا مکتبی خاص می‌کند، آمده‌اند. طبق شواهد به دست آمده چنین به نظر می‌رسد که خوزیان گروهی از دانشمندان جندی‌شاپوری بوده‌اند که مکتب طبی مستقلی داشته‌اند. آن‌ها از دیرباز به

این‌ها زبان دیگری به نام خوزی است که نه عبرانی است نه سریانی و نه فارسی (۵).

چنانکه دانشمندان خوزی نیز لهجه‌ی خوزی داشته‌اند؛ به عنوان مثال سهل کوسج (زنده در سده‌ی دوّم هجری) پدر شاپور سهل از پژوهشکان بر جسته‌ی اهوازی در جندی‌شاپور، لهجه‌ی خوزی داشته و ابن ابی اصیبعه در شرح حال او به آن اشاره کرده است: «وکانت فی لسانه لهجة خوزية» (۶). ترجمه: وی لهجه‌ای خوزی داشته است.

درباره‌ی دبیره و زبان خوزی و دیرینگی آن در بخش «پیش گفتاری بر آموزش دبیره‌های میخی پارسی باستان و خوزی هخامنشی» نیز چنین آمده است:

بسیار هویدا و روشن است که داریوش تنها دبیره‌ی میخی پارسی را ویرایش کرده و آراسته است، همچون همان کاری که درباره‌ی دبیره‌ی خوزی (ایلامی، هلتمنی‌ای) و بایبروشه (بابلی) به انجام رسانده است. دبیره‌ی خوزی در گذر زمان ساده‌تر و شاید هم زیباتر شده است؛ ولی در نوشه‌های هر دوره، گاه یک نشان و نویسه به چند ریخت نگاشته می‌شده است. این در حالی است که در زمان هخامنشیان پس از واپسین ویرایش‌ها به گونه‌ای یکسان و یکنواخت در آمد و این ناهمگونی از میان رفت و از آن پس همه‌ی نویسه‌های خوزی یکسان نگاشته شد... در کنار زبان و دبیره‌ی پارسی، دوّمین نگارش سنگ نوشه‌های هخامنشی با دبیره و زبان خوزی انجام یافته است، همان زبان بومی نواحی باختری و نیمروز باختری ایران زمین که تا چند سده پس از دوره‌ی اسلامی نیز زنده بوده و در این سرزمین به آن سخن می‌گفته‌اند (۷).

پیرنیا در این رابطه می‌نویسد:

کتیبه‌های باقیمانده در مقابر شاهان هخامنشی از جمله کتیبه‌ی موجود در مقبره‌ی داریوش اوّل، به سه زبان: پارسی قدیم، عیلامی، و آسوری (بابلی) می‌باشد، که زبان عیلامی همان زبان خوزی در خوزستان (عیلام قدیم) است (۸).

دانشگاه جندی شاپور:

شهر جندی‌شاپور که در قدیم به آن نیلاط می‌گفته‌اند. شهری فراخ نعمت و پربرکت بوده است (۴). مقدسی چنین می‌گوید:

پژوهشکی همچنان رو به ترقی نهاد و بر اساس طبیعت سرزمین خود چنان به درمان بیماران پرداختند که در دانش‌ها نمایان شدند و گروهی از ایشان در شیوه‌های درمانی بر یونانیان و هندیان برتری یافتند (۱).

در این تحقیق بر آنیم که به معرفی خوزیان و برخی دیدگاه‌های آنان با تکیه بر شواهد به دست آمده پیردادیم. اینک برای روشن شدن جایگاه «خوزیان» در جندی‌شاپور و آشنا شدن با دو واژه‌ی «خوز و خوزی» اشاره‌ای مختصراً به وضعیت تاریخی و جغرافیایی خوز، زبان و دبیره‌ی خوز، جندی‌شاپور و اساتید آن می‌شود:

تاریخ و جغرافیای خوز:

خوزستان یا سرزمین اهالی خوز، واقع در جنوب غربی ایران در دوران هخامنشیان از جغرافیای وسیعی برخوردار بوده است و بخش‌های شمال و شمال شرقی آن، سرزمین‌های با صفا و کوهستان‌ها و جنگلهای فراوان در برداشته و بخش‌های جنوبی و نواحی دیگر آن دارای آب و هوای گرم و مرطوب و دشت‌های حاصلخیز و جلگه‌ای سرسبز و پر آب بوده است. خوزستان از دیرباز مهد تمدن و فرهنگ بوده و قابلیت‌های سرشاری در این زمینه داشته که تاریخ، گواه صادقی بر این ادعا است (۲).

اصطخری شهرهای خوزستان را اینگونه ذکر می‌کند: یکی از ولایات خوزستان اهواز است که همان نام هرمز شهر است و آن ولایت بزرگی است که دیگر ولایات به آن منسوب می‌شود و دیگری عسکر مکرم و تستر و جندی‌شاپور و سوس و رامهرمز و سوق (۳).

یاقوت حموی درباره‌ی خوز چنین می‌گوید: نام سرزمین خوزستان است که به آن «خوز» اطلاق می‌شود و به اهالی آن سرزمین نیز «خوز» گفته می‌شود که به هنگام نسبت دادن کسی به آنجا «خوزی» نامیده می‌شود (۴). درباره‌ی زبان و گویش خوزیان نیز باید اذعان نمود که ایشان به زبان و لهجه‌ی خوزی سخن می‌گفته‌اند. ابن حوقل چنین آورده است: زبان عامه‌ی مردم خوزستان فارسی و عربی است و جز

از طب یونانی و هندی برتر می‌دانسته‌اند. چنان که پیش از این هم اشاره شد قفقاضی در این رابطه چنین می‌گوید:

بدان که اهل جندی‌شاپور همیشه اطباء و در میان ایشان حذاق می‌بوده‌اند و از زمان اکاسره اهل آنجا به این صناعت مشهور بوده‌اند... همواره کار طبابت، در آنجا روز به روز تضاعف و تزايد گرفت، تا اکثر آنجا در صناعت فایق و سرآمد گشتند، به حدی که جماعتی، طریقه‌ای ایشان را بر طریقه‌ی یونانیان و هندیان ترجیح دادند و دستورها و قانون‌ها ابداع نمودند و کتاب‌ها جمع کردند.

از این رو دانش پژوهانی جهت شرکت در نشست‌های علمی به این مرکز علمی روى می‌آوردند. چنانکه به برخی از این مناظرات علمی در تاریخ اشاره شده است، به عنوان مثال قفقاضی ذکر می‌نماید که در سال بیستم پادشاهی انشیروان، به فرمان وی، اطباء جندی‌شاپور گرد هم آمدند و به بحث و تبادل نظر و مناظره‌ی علمی پرداختند که ظاهراً به صورت مكتوب در آمده بود و قفقاضی از آن چنین یاد کرده است: «و سخن هرکس را ثبت و ضبط نمودند» و در ادامه آورده است که با اندکی تأمل در مسایل و ابداعات جندی‌شاپوریان می‌توان به فضل و غزارت علم ایشان استدلال نمود (۱).

۲) سفر دانشمندان به سرزمین‌های دیگر

یکی از اقدامات برجسته‌ی شاهان ایرانی به خصوص در دوره‌ی ساسانی، فرستادن دانشمندان به مناطق دیگر جهت بدست آوردن اطلاعات و علوم جدید و یا بازگرداندن آثار علمی از دست رفته‌ی ایرانیان بود.

یکی از قدم‌های برجسته‌ی دیگر در توسعه‌ی دانش پژوهشی در این دوره، سفر بزرگی که عهده‌دار ریاست هیأتی از پژوهشکان ایرانی به هندوستان بود، می‌باشد. بزرگی‌ی درستبد با جمعی از پژوهشکان ایرانی بدین منظور به هندوستان مسافرت کردن تا کتاب‌های طبی هندی را با خود به ایران آورده و آن‌ها را نیز مورد استفاده قراردهند. می‌توان گفت که این مسافرت برای آموزشگاه و بیمارستان جندی‌شاپور آثار نیکی داشته و بر اهمیت و سرمایه‌ی علمی آن بسیار افزوده

جندی‌شاپور حوزه‌ای است که شاپور آن را آباد کرده بنام خویش بست. در مرز کوهستان و دلگشا می‌باشد. گویند پایتحت شاهان بوده و در آن شکر بسیار می‌پزند (۹).

ابوحینفه دینوری درباره‌ی تأسیس جندی‌شاپور می‌گوید: چون شاپور پسر اردشیر به خاک روم لشگر کشید، کشورهای قالوچیه و قبدوچیه را بگشاد و در خاک روم پیش رفت، سپس به عراق بازگشت و به خوزستان رفت تا جایی را برای ساختن شهری برگزیند و رومیانی را که همراه آورده بود در آنجا نشیمن دهد. پس شهر جندی‌شاپور را پی‌افکند (۱۰).

محمدی نیز در این باره چنین آورده است:

جندی‌شاپور شهرت خود را به واسطه‌ی فرهنگستان و بیمارستانی که در آن به وجود آمده بود و در طی چندین قرن از بزرگ‌ترین مراکز علمی شرق به شمار می‌رفت بدست آورد. بطور تحقیق نمی‌توان گفت که این شهر از چه زمانی این مقام علمی را احراز نموده است؛ ولی مسلم است که مقدمات این امر پیش از دوره‌ی انشیروان (۵۳۱-۵۷۹ م) فراهم شده بود و در دوره‌ی انشیروان اهمیت آن روزافزون و توسعه‌ی آن چند برابر گردید (۱۱).

دانشگاه جندی‌شاپور نیز که روزگاری مرکز برخورد اندیشه‌های نام آور ترین و بلند آوازه ترین مردان دانش و مرکز تجمع دانشمندان و بزرگ‌ترین مکتب پرورش حکماء قبل و بعد از اسلام بود، توسط شاپورین اردشیر (۲۴۱-۲۷۱ م) در شهر جندی‌شاپور بنا شد و توسط شاپور دوم «ذوالاكتاف» (۳۱۰-۳۸۲ م) مرمت و بازسازی شد و در زمان انشیروان (۵۳۱-۵۷۹ م) تکمیل و توسعه یافت (۱۲).

این دانشگاه دارای برخی ویژگی‌های خاص علمی و فرهنگی بود؛ چنان که اساتید آن نیز از خصوصیات علمی، اخلاقی و رفتاری ارزشمندی برخوردار بودند. اینکه به گوشه‌ای از آن به اختصار پرداخته می‌شود:

۱) اخذ بهترین شیوه‌های پژوهشی و توسعه و ترویج آن

جندی‌شاپوریان محسن شیوه‌های پژوهشی ملت‌های مختلف را اخذ کرده و با مباحثه و تحقیق مطالب جدیدی به دانش پژوهشکی افزودند به طوری که عده‌ای طب جندی‌شاپور را

است (۱۱).

کنون من به دستوری شهریار

پیماییم این راه دشوار خوار

بسی دانشی رهنما آورم

مگر کاین شگفتی به جای آورم (۱۳)

ابن ندیم درباره سعی و تلاش ایرانیان برای بازگرداندن میراث علمی به یغما رفته خود از طریق سفر به سرزمین های دور همچون هند، چین و روم و اهتمام آنان به برگرداندن دوباره آنها به زبان فارسی، چنین می گوید:

تا آنکه اردشیر بن بابک از خاندان ساسان به پادشاهی رسید و آن پراکنده ها و جدایی ها را مبدل به اتحاد و یگانگی نمود، دشمنان را سرکوب کرده و بر شهرها استیلا یافت و مردم را به دور خود جمع کرد و آن تعصب و دسته بنده ها را گرفت، مردمانی را به هند و چین و روم فرستاد تا از تمام کتاب هایی که نزدشان بود، نسخه برداری نمایند و به جستجوی مقدار کمی هم که در عراق بود، برآمده و همه آنها را جمع آوری کرده و از آن پراکنده در آورده و اختلاف و تباينی که در آنها پیدا شده بود برطرف نمود و پرسش شاپور نیز پس از اوی، همین رویه را دنبال کرد تا آنکه تمام کتاب ها به پارسی درآمد و پس از او، کسری انشیروان نیز برای علاقه و محبتی که به علم و دانش داشت به جمع و تألیف آن کتاب ها پرداخت و به آن عمل می نمود (۱۴).

چنانکه در تاریخ آمده است اسکندر مقدونی با دستیابی به شهر استخر و ویرانی آن و سوزاندن کتاب ها و نیز انتقال برخی از آنها به سرزمین خود و استنساخ آنها به زبان قبطی و یونانی و نابودی کتاب های ایرانی پس از این مرحله موجب شد که ثروت عظیم ایرانیان پس از انتقال آن به سرزمین های غربی رو به کم رنگ شدن برود (۱۲) و این اقتباس و استنساخ بنا به تصویر ابن ندیم بیشتر در نجوم و طب ایرانی بوده است (۱۴). جرجی زیدان مورخ معروف مسیحی عرب نیز در این باره چنین می گوید:

نقل کتب علمی یونان به زبان پهلوی به دستور شاپور، به

منظور برگشت علوم ایران از یونان و یا به عنوان معاوضه به مثل بوده است (۱۵).

محمدی در رابطه با زبان علمی جندی شاپور پس از انشیروان اینچنین می نویسد:

از دوران انشیروان به بعد سعی می شد تا کتاب ها را به زبان پهلوی نوشته و در اختیار پژوهندگان قرار دهند. پس دور از حقیقت خواهد بود، اگر ما تصور نماییم در عصر انشیروان عصری که برای تحصیل کتاب های خارجی نمایندگانی به کشورهای دور دست فرستاده می شدند و با تحمل صد گونه رنج و مشقت، نسخه هایی از آنها را بدست می آورده و به زبان پهلوی ترجمه می نموده اند، در یک آموزشگاه مهم ایرانی مانند جندی شاپور کتاب های طبی و زبان رسمی آنجا، غیر از زبان رسمی ایران باشد. وجود اطبای سریانی یا یونانی هم در این آموزشگاه دلیل آن نتواند بود که زبان آنجا یونانی یا سریانی باشد؛ چنانکه در تاریخ آمده است، اورانیوس در دربار شاپور دوم و پولوس پارسی و بسیاری از مسیحیان دیگر در دربار خسرو انشیروان از سریانیان بودند و مع ذکر آثار ایشان به پهلوی بود؛ بلکه پولوس پارسی خود مترجم آثار یونانی به پهلوی گردید.

البته در مورد رسمیت زبان پارسی در جندی شاپور در دوره ای پس از اسلام، شواهد متفقی وجود دارد، از جمله فقط اشاره دارد که وقتی جورجیس، رئیس بیمارستان جندی شاپور، برای معالجه منصور، خلیفه عباسی به بغداد احضار شد و به حضور خلیفه رسید (۱۴۸ هـ) او را با زبان پارسی و عربی ثنا گفت و منصور از حسن منطق و منظر او در شگفت شد (۱).

همچنین وقتی بختشیوع پسر جورجیس به خدمت هارون الرشید رسید (۱۷۱ هـ) با زبان عربی و پارسی با او سخن گفت (۱۶).

ماسویه (زنده در سده دوم هجری) نیز که حدود ۳۰ سال در بیمارستان جندی شاپور خدمت می نمود فقط پارسی می دانست و این از نظر خلیفه یک ضعف به شمار می رفت؛ ولی چون در درمان وارد بود و تجربه های پژوهشی فراوان داشت در دربار جایگاهی مشابه جایگاه جبرئیل به او داده شد:

اسلامی به جندیشاپور آمده و در آنجا پزشکی آموخته‌اند (۱۸). چنان که اشاره شد، آموزشگاه جندیشاپور هر چند در ایران قرار داشت و از هر جهت یک مؤسسه‌ی ایرانی به شمار می‌رفت، لیکن اختصاص به پزشکان ایران و طب ایرانی نداشت؛ بلکه پزشکان و دانشمندان دیگر نیز در آنجا حضور داشتند و آثار علمی ایشان در آنجا تدریس می‌شد و مورد استفاده قرار می‌گرفت.

یکی از نکات قابل توجه در دوره‌ی حیات جندیشاپور اهمیت دادن استاید و پزشکان به اخلاق پزشکی بوده است به عنوان مثال گوشه‌ای از سخنان ارزشمند و اخلاق مدار بروزیه طبیب «پزشک انوشیروان» در ذیل ارایه می‌گردد:

پوشیده نماند که علم طب به نزدیک همه‌ی خردمندان و در همه‌ی دنیا سترده است و در کتب طب آورده‌اند که فاضل‌ترین اطبا آن است که بر علاج از جهت ثواب آخرت مواظیبت نماید که به ملازمت آن سیرت نصیب دنیا هر چه کامل‌تر بیابد و رستگاری عقیبی مدخل گردد، چنانکه غرض کشاورز در پراکندن تخم دانه باشد که قوت اوست اما کاه که علف ستور است به تبع حاصل آید. در جمله بر این کار اقبال تمام کردم و هر جا بیماری نشان یافتم که در وی امید صحّت بود معالجه‌ی او بر وجه حسبت کردم و چون چندی بگذشت و طایفه‌ای از امثال خود را در مال و جاه بر خویشن ساقب دیدم، نفس بدان مایل گشت و تمّنی مراتب این جهانی بر خاطر گذشتن گرفت و نزدیک آمد که پای از جای ببرود با خود گفتم ای نفس میان منافع و مضار خویش فرق نمی‌توانی کردن و اگر در عاقبت کارها و هجرت سوی گور فکری شافی واجب داری حرص و شره این عالم فانی بر تو به سر آید و قوی‌تر سببی ترک دنیا را مشارکت مشتی دون عاجز است که بدان مغزور گشته‌اند. از این اندیشه‌ی ناصواب درگذر و همت بر اکتساب ثواب آخرت مقصور گردان که راه مخوفست و رفیقان ناموفق و رحلت نزدیک و هنگام حرکت نامعلوم ... (۱۹).

مورد دیگر بیانات اخلاقی «دهشتک» رئیس بیمارستان جندیشاپور به هنگامی است که جبرئیل پزشک خاص هارون الرشید (۱۹۳-۱۷۰هـ) متعاقب امر خلیفه او را به بغداد

(۶) «و کان أَعْجمِيُ اللسانُ وَ لَكَنَهُ كَانَ بِصِيرًا بِالْعَلاجِ كَثِيرٌ التجارب فصیره نظیراً لجبرئيل» ترجمه: او پارسی زبان بود ولی در امر درمان، بصیرت و تجربه‌ی فراوانی داشت که او را در جایگاه نظیر جایگاه جبرئیل قرار داد.

۳) تسامح دینی و اخلاق پزشکی در دانشگاه جندیشاپور

نکته‌ی مهم دیگر اینکه در آموزشگاه جندیشاپور مباحثات و مجادلات دینی و کلامی راه نداشت و این مؤسسه، فقط راه علمی خود را می‌ییموده است. به عنوان مثال در نیمه‌ی اول قرن پنجم میلادی واقعه‌ای اتفاق افتاد که اعتبار و اهمیت علمی جندیشاپور را افزایش داد و آن مهاجرت عده‌ای از مسیحیان نسطوری از آسیای صغیر به جندیشاپور بود که در این شهر اقامت گزیدند و چون در بین ایشان دانشمندان و پزشکان هم بودند که با خود کتاب‌های چندی در طب و فلسفه آورده و به تدریس آن‌ها پرداختند، از این‌رو رونق مدرسه‌ی جندیشاپور روزافزون گردید. از طرفی پناهنده شدن برخی دانشمندان مشهور یونانی نیز به اعتلای بیشتر دانشگاه جندیشاپور کمک نمود. بدین ترتیب که ژوستینیس امپراتور مستبد روم در سال ۵۲۹ میلادی فرمان بسته شدن دیستان‌های آتن و اسکندریه و رها را صادر نمود. هفت نفر از بزرگان مدرسه‌ی آتن که شیوه‌ی نوافلاطونی داشتند به تیسفون پناهنده شدند و از طرف انوشیروان به گرمی پذیرفته شدند (۱۷).

گذشته از این در جندیشاپور اطبای هندی نیز بوده‌اند که طب هندی تدریس می‌کردند و کتاب‌های هندی توسط ایشان ترجمه می‌گردید (۱۸). در واقع در این آموزشگاه، هم از مسیحیان یونانی و سریانی بودند و هم از زرتشیان ایرانی و دانشمندان هندی و احتمالاً پیروان دیگر ادیان، لیکن نه از تأثیر کلیسا در آنجا خبری بود و نه از نفوذ موبدان نشانه‌ای در آن یافت می‌شد و نه از تبلیغ ادیان دیگر اثری مشاهده می‌گردید، بلکه در آنجا مطالعات و فعالیت‌های علمی و پژوهشی که آمیخته‌ای از تجارب علمی و عملی همه‌ی آن‌ها بوده وجود داشته است؛ چنانکه برخی پزشکان عرب نیز از جمله حارت بن کلده ثقی، نصرین حارت، ابن اثال مسیحی و ابن ابی‌رمثه تمیمی را می‌بینیم که برخی در عصر جاهلیت و برخی در دوره‌ی

بُختیشوع بن جورجیس

پیوسته در بیمارستان جندی شاپور به مدیریت و طبابت اشتغال داشت. از کتاب‌های اوست: «کناش مختصر» و «کتاب التذكرة» که برای پرسش جبرئیل نوشته است.^(۶)

جبرئیل بن بُختیشوع

در سال ۱۷۵ هـ، جعفر برمکی بیمار گردید و هارون الرشید، بُختیشوع را مسئول درمان او نمود ولی بُختیشوع این مهم را به پرسش جبرئیل واگذار نمود و به جعفر برمکی گفت: «ابنی جبرئیل امهر منی و لیس فی الأطباء من يشاكله» ترجمه: پسر من جبرئیل از من ماهرتر است و هیچ یک از اطباء به پای او نمی‌رسند^(۶) و جبرئیل به خوبی از درمان او برآمد. از آثار اوست: ۱- «رسالة إلى المأمون فی المطعم والمشرب»، ۲- «كتاب المدخل إلى صناعة المنطق»، ۳- «كتاب فی الباه»، ۴- «رسالة مختصرة فی الطب»، ۵- «کناش جبرئیل»، ۶- «كتاب فی صنعة البخور» که برای عبدالعزیز مأمون تألیف نمود است.^(۶)

صهاریخت

ابویزید صهاریخت بن ماسرجیس که پدر وی ظاهرًا همان ماسرجیه کهتر است، به احتمال در نیمه دوم قرن ۲ هجری و نیمه اول قرن ۳ می‌زیسته است. صهاریخت، الکناش جورجس را تفسیر و تکمیل نمود و تفسیر را به فرزندش عیسی اهدا نمود. از آثار او «شرح الکناش» است که نسخه‌ای از آن در کتابخانه آستان قدس به شماره ۵۱۱۱ موجود می‌باشد.^(۲۰)

شاپور بن سهل

شاپور دائمًا در بیمارستان جندی شاپور مشغول معالجه‌ی بیماران بود. وی مردی دانشمند و عالم به خواص داروهای مفرد و ترکیب آنها بود. وی در سال ۲۴۷ هجری به خدمت متوكل، خلیفه عباسی در آمد و به خلفای بعد از او هم خدمت کرد و در سال ۲۵۵ هجری وفات نمود. آثار او عبارتند از:

۱) کتاب «الأقربابادین کبیر» که در ۱۷ باب تدوین شده است و در بیمارستان به آن عمل می‌کردند تا آنکه قرابادین

احضار می‌کند و از او می‌خواهد ریاست بیمارستان بزرگ بغداد که مزایای فوق العاده و اسم و رسم فراوان دارد، پیذیرد، دهشتک شجاعانه از این کار امتناع می‌نماید و می‌گوید: من حقوقی از دستگاه نمی‌گیرم و دولت هم برای بیمارستان گندی شاپور مساعدت‌های جاری و همیشگی ندارد. من و برادرزاده‌ام میخانیل بیمارستان گندی شاپور را برای خاطر خدا اداره می‌کنیم.^(۱۶)

۴) اساتید جندی شاپور و تأثیل‌ها و ترجمه‌های چشمگیر ایشان، تعداد اساتید و فارغ التحصیلان این دانشگاه بسیار زیاد بود، چنانکه تأثیل‌ها و ترجمه‌های ایشان نیز بسیار بود. تعداد چشمگیر اساتید و حجم شگفت‌آور تأثیل‌ها و توانمندی و مهارت پزشکان و اساتید و ساخت انواع داروها و توسعه‌ی گیاه‌شناسی حاکی از عظمت این دانشگاه و نیز دیرینگی آموزه‌های طبی پارسی می‌نماید.^(۱۷)

برخی از اساتید و دانشمندان معروف جندی شاپور عبارتند از: جورجیس، بُختیشوع بن جورجیس، عیسی بن شهلا، عیسی بن ماسرجیس، عیسی بن ماسرجیس، صهاریخت، عیسی بن صهاریخت، ابراهیم، سرجس، سهل کوسج، شاپور بن سهل، یوحنا بن بُختیشوع، بُختیشوع بن یوحنا، ابن ماسویه، بُختیشوع بن جبرئیل، دهشتک، شیر شوی بن قطرب، جبرئیل بن عبدالله، یوسف الناقل و ... که اینک جهت آشنایی بیشتر با این مکان عظیم علمی - تحقیقاتی به معرفی برخی از این اساتید و پاره‌ای از تأثیل‌های ایشان اشاره می‌شود:

جورجیس

وی در صنعت طب اطلاعات کافی داشت و در انواع معالجات و مداوات خبره و آگاه و در جندی شاپور سرآمد بود. جورجیس به دربار منصور خلیفه عباسی (۱۳۶-۱۵۸ هـ) دعوت و طبیب او شد. به سبب مهارت فوق العاده اش نزد منصور مقامی ممتاز و منزلتی رفیع داشت. وی کتاب‌های زیادی به درخواست منصور، از یونانی به عربی ترجمه کرد. کتاب «کناش جورجیس» از آثار اوست و حنین بن اسحاق آن را از سریانی به عربی ترجمه کرد.^(۱۶)

کتابخانه‌های جهان موجود است، بررسی و مقایسه نشود، فهرست دقیق و کاملی از آثار ابن ماسویه نمی‌توان تهیه کرد. برخی از آثار چاپی ابن ماسویه عبارتند از:

- ۱- کتاب «الأزمنة» یا «الأزمنة والأمكنة»، ۲- کتاب «جواهر الطیب المفردة باسمائها و صفاتها و معادنها»، ۳- کتاب «الجواهر و صفاتها و فی أیّ بلد هی و صفة الغواصین و التجار»، ۴- کتاب «الحمیات»، ۵- کتاب «دغل العین»، ۶- کتاب «الکناش المشجره یا المشجر»، ۷- کتاب «ماء العشیر»، ۸- کتاب «النوادر الطبیة» یا «الفصول الحکمیة و النوادر الطبیة» یا «الفصول» و برخی از آثار خطی ابن ماسویه عبارتند از :
- ۱- کتاب «الأدویة المسهله» که ظاهراً همان «اصلاح الأدبیة المسهله» یا «فى ترکیب الادبیة المسهله» است، ۲- کتاب «البستان و قاعدة الحكمه و شمس الاداب»، ۳- کتاب «ترکیب طبقات العین و عللها و أدويتها»، ۴- کتاب «التشریع»، ۵- کتاب «الجذام»، ۶- کتاب «الجنین»، ۷- کتاب «الحیوان»، ۸- کتاب «خواص الأغذیة و البقول و الفواكه»، ۹- کتاب «دفع ضرر الأغذیة»، ۱۰- کتاب «السموم و علاجهما»، ۱۱- «علاج النساء اللواتی لا يحبلن»، ۱۲- «فى الصداع و علله و اوجاعه و ادویته» یا «علاج الصداع»، ۱۳- کتاب «مالیخولیا و اسبابها و علاماتها و علاجهما»، ۱۴- کتاب «المرة السوداء»، ۱۵- کتاب «معرفة محنة الكحالین»، ۱۶- کتاب «المنجح فی الصفات و العلاجات».

بُختیشوع بن جبرئیل

طبیبی است در کمال حذاقت و از خاندان طبابت. پس از مرگ پدرش پزشک مخصوص مأمون شد. در زمان خلافت واثق، محمد بن عبد الملک زیات و ابن ابی داود بر بُختیشوع به علت اعتبار تمام و نام بلند و اشتهرار به دانشمندی و سماحت، حسد بردن و با او دشمنی ورزیدند و پیوسته واثق را بر وی می‌شورانیدند، تا اینکه در سال ۲۳۰ هجری حکم بر اخراج او به جندی شاپور نمود و همه‌ی اموال او باز گرفت و بار دیگر در دوره‌ی متوكل به بحرین تبعید گردید و در سال ۲۵۶ فوت شد. از آثار اوست ۱- «کتاب فی الحجامة علی طریق المسائلة و الجواب»، ۲- «رسالة التی عملها الی المأمون فی تدبیر البدن

ابن تلمیذ در قرن ششم هجری تألیف گردید. از این کتاب نسخه‌ای در کتابخانه‌ی ملک شماره‌ی ۴۲۳۴ موجود است. ۲- کتاب «قوى الأطعمة و مضارها و منافعها» در کتابخانه‌ی حلب، ۳- کتاب «الرد على حنين في كتابه في الفرق بين الغذاء والدواء المسهله»، ۴- کتاب «القول في النوم واليقظة»، ۵- کتاب «أبدال الأدوية»، ۶- کتاب «صنعة الأدوية المركبة» ۷- کتاب «الأشربة و منافعها و مضارها» (۲۰).

ابن ماسویه

ابوزکریا یوحنا یحیی بن ماسویه خوزی (۲۴۳-۱۷۲ ق) از شاگردان بر جسته‌ی جبرائیل و رئیس شاگردان او بود و در روزگار مأمون لقب طبیب المملكة یا طبیب الملک یافت و پزشک بر جسته‌ای چون ابن رین طبری او را ستود. ابن ماسویه آثار گران‌بهایی همچون «دغل العین» از خود بر جای نهاده است که او لین اثر وی و نیز متن درسی دانشجویان بوده است و چشم پزشکان برای دریافت گواهینامه‌ی رسمی می‌باشد آن را در یاد می‌داشتند و امتحان می‌دادند. نوبیورگر بر اساس مطالبی که رازی آورد، نتیجه گرفته است که یوحنا در داروشناسی نیز اطلاعاتی داشته است. یکی از کهن‌ترین منابعی که در زمان ابن ماسویه تدوین شده است و نویسنده در تألیف آن از نظرات ابن ماسویه بهره برده، کتاب فردوس الحکمة ابن رین طبری است. همچنین موفق الدین هروی در کتاب الأبنیة عن حقائق الأدویة، ابو ریحان بیرونی در الصیدنه، ابن بطلان در تقویم الصحه و ابن بیطار در جامع المفردات بسیار از او نقل کرده‌اند. مشهورترین شاگرد او حنین ابن اسحاق است که چندی نزد ماسویه پزشکی خواند و چون استاد او را از خود راند حنین به جدّ به تحصیل علم همت گماشت و چنان پرآوازه شد که ابن ماسویه، خود، او را بسیار ارج می‌نماید. ابن ماسویه با تعداد کثیری از دانشمندان و وزیران دوستی داشت و کنده، فیلسوف مشهور رساله‌ای در «نفس» برای او نوشته. حدود ۵۰ اثر از ابن ماسویه یاد شده و یا به او منسوب گردیده است. ظاهراً شماری از آن‌ها به نام‌ها و عناوین مختلفی شهرت یافته بودند که بعدها هریک را اثر مستقلی پنداشته‌اند. از این رو تا همه‌ی نسخه‌های موجود از آثار او که در

مسلمانان در سال ۶۳۸ م و گرایش گسترده‌ی ایرانیان به دین مبین اسلام و مهاجرت چشمگیر دانشمندان به سرزمین اسلام و توجه خلفای عباسی به این دانشگاه و درخواست حکومت و استقبال جندی شاپوریان برای ساخت بیمارستانی بزرگ در پایتخت اسلام و انتقال تجربیات جندی شاپور به بغداد، آرام آرام جندی شاپور رو به افول رفت. اگر چه دلایل دیگری از جمله جنبش‌های سیاسی و هرج و مرج ناشی از جنگ‌ها و لشکرکشی‌ها و دیگر عوامل نیز به این امر کمک نمود. در هر حال خدمات این دانشگاه بزرگ به جامعه‌ی بشری و به فرهنگ و تمدن اسلامی همچنان در تاریخ می‌درخشید و الگوی مناسبی برای محققان و دانشمندان اسلامی و ایرانی می‌تواند باشد (۲۲).

سجادی در این باره چنین می‌گوید:

جندی شاپور با این پیشینه، به زنجیره‌ی پیوند دهنده‌ی تمدن نویای اسلامی با تمدن کهن پیوست و یکی از نخستین و ارزشمندترین حلقه‌های آن شد. به این ترتیب باید پیوستگی بزرگ میان طب اسلامی با طب ایرانی و هندی و یونانی و نیز داشت نجوم را در جندی شاپور جستجو کرد نه در اسکندریه. مدرسه‌ی جندی شاپور در محیطی که مرکز تجمع دانشمندانی با ملیت‌های گوناگون بود، پزشکی ایرانی و هندی و یونانی را در هم آمیخت و زمینه را برای زایش پزشکی اسلامی هموار کرد. آمیزش مکاتب مختلف پزشکی در جندی شاپور از ترکیبی خبر می‌داد که بنیاد پزشکی عصر اسلامی شد، چنانکه پیشه‌ها و سازمان‌هایی که در آنجا بنیاد گرفته بودند نیز بر آنچه چندین قرن بعد در بغداد و دیگر مراکز تمدن اسلامی دیده شد، تأثیر زیادی نهاد. در واقع تاریخ پزشکی اسلام را در سده‌های نخست باید دارای دو مکتب شمرد. مکتب جندی شاپور و مکتب بغداد که این مکتب اخیر، خود پرورده‌ی مکتب نخستین بود (۲۳).

یکی از شواهد مسلم تاریخ، ارتباط رسمی جندی شاپور با دستگاه خلافت عباسی در روزگار منصور خلیفه در سال ۱۴۸ هجری می‌باشد؛ خلیفه به بیماری دشواری مبتلا گشت که همه‌ی مشاوران طبی پیرامون خویش را حیران و در درک و تشخیص آن ناتوان ساخت. وی جورجیس رئیس بیمارستان

جوaba عن کتابه يسأل ذلك، ۳- «نصائح الرهبان فى الأدوية المركبة»، ۴- «رسالة فيها نكت من مخفيات الرمز فى الطب»، ۵- «نبذة فى الطب» (۶).

عبد الله بن جبرائيل بن بختیشوع بن جورجس

وی طبیبی فاضل و در صنعت طب خوش دست بود. اصول و فروع طبی را در نهایت اتقان و استحکام می‌دانست و از جمله ممتازان در علم طب و مطلعین در این فن بود. عبد الله بن جبرائيل در سال چهارصد و پنجاه و اندی وفات نموده است. کتاب‌های عبد الله بن جبرائيل به شرح زیر است:

- ۱- «مقالة في الاختلاف بين الألبان»، ۲- کتاب «مناقب الأطباء»، ۳- کتاب «روضة الطيبة»، ۴- کتاب «التواصل إلى حفظ التنازل»، ۵- «رسالة إلى استاد أبي طاهر بن عبد الباقى المعروف بابن قطرمين»، ۶- «رسالة في بيان وجوب حركة النفس»، ۷- کتاب «نوادر المسائل»، ۸- کتاب «تذكرة الحاضر و زاد المسافر»، ۹- کتاب «الخاص في علم الخواص»، ۱۰- کتاب «طبياع الحيوان و خواصها و منافع أعضائها» (۶).

سرانجام جندی شاپور

در سال‌های آغازین پیدایش دین اسلام، این دانشگاه که شمار زیادی استاد ایرانی، یونانی، هندی و رومی را در خود جای داده بود، مورد توجه خلفای مسلمان قرار گرفت. ایشان در ابتدا برای فرآگیری علوم و فنون این دانشگاه و دانش و تجربیات پزشکی آن، نمایندگان پزشکی از جانب حکومت اسلامی به این شهر روانه می‌داشتند، ولی با توسعه‌ی اسلام در ایران و استقبال مردم و دانشمندان ایرانی از آن و برقراری تبادل دینی و فرهنگی بین دو سرزمین در طول سالیان متعدد، خلفای اسلامی به خصوص خلفای عباسی را بر آن داشت که با کمک اساتید جندی شاپور الگوی نظری دانشگاه جندی شاپور را در مرکز خلافت مسلمانان (بغداد) بنیان نهند. این بنیاد جدید با نام بیت الحکمة تأسیس و نخستین نسل از استادان آن همگی از دانش آموختگان جندی شاپور بودند. سرانجام، جندی شاپور با این همه سبقه‌ی درخشان و عظمت علمی در تاریخ، رفته رفته فروغ خویش را از دست داد. پس از تسليم ایران در برابر

«خوزیان» پزشکانی از جندی‌شاپور

با مطالعه‌ی برخی کتاب‌های طبی قدیم از جمله «الحاوی» رازی، «القانون» ابن سینا، «الجامع» ابن‌بیطار و «الصیدنه» بیرونی، بارها با واژه‌های «خوز» و «خوزی» در عبارت‌های مختلف و با ساختارهای متفاوت روبرو می‌شویم که حاکی از سخنان خوزیان است. در کتاب‌های فوق حدود ۳۰۰ مورد، از ایشان نقل قول شده است. در ذیل به برخی از دیدگاه‌های خوزیان

درباره‌ی مفردات دارویی و طبی اشاره می‌شود:

قال الخوزی: (أشترغاز) يطول الشعر و يقتل العمل و ثمرته السم .

خوزی گفته است: آن مو را بلند می‌کند و شپش را می‌کشد و میوه‌اش سم است.

قال الخوز: (سورنچان) اصل نبات ینبت فی الخريف فی السفوح قبل الأمطار.

خوزیان گفته‌اند: آن ریشه‌ی گیاهی است که در فصل پاییز در کوهپایه‌ها قبل از بارش باران می‌روید.

الخوز قالت: الوج جيد لثقل اللسان.

خوزیان گفته‌اند: اگر ترکی برای سنگینی زبان خوب است. قالت الخوز قاطبة: إنَّ دمه (السلحفاة) و بوله بالغ النفع جدا

للفتق بالصبيان متى خلط به شيء من مسک و ...

همه‌ی خوزیان به اتفاق گفته‌اند: خون لاک پشت و ادرارش برای فتق کودکان بسیار عالی است، اگر با مقداری مشک ترکیب شود و ...

قالت الخوز: إنَّها (الحلبة) تنقى الصدر.

خوزیان گفته‌اند: شنبليله، سینه را پاک می‌کند.

اجتمعت الخوز على أنه متى احتملت فرزحة من زبل الفيل منع الجبل بعد ذلك أبداً أبداً.

خوزیان اتفاق نظر دارند بر اینکه وقتی سرگین فیل در ناحیه‌ی واژن برداشته شود، از آن پس، از باردار شدن برای همیشه جلوگیری می‌کند.

خوزیان همچنین به برخی قرابادین‌ها و داروهای مرکبه در درمان برخی بیماری‌ها همچون «بخر»^۸، «نفت الدم»^۹، «شوصه»^۹، «فواق»^{۱۰}، «کلف»^{۱۱} و... اشاره نموده‌اند.

با توجه به جملات فوق الذکر که تنها پاره‌ای از نظرات

جندی‌شاپور را احضار کرد. جورجیس نخست از پذیرفتن این دعوت خودداری کرد و سر انجام به اصرار او، آن دعوت را پذیرفت و به بغداد رفت. وی در مداوای خلیفه موفق شد و بسیار مورد احترام خلیفه قرار گرفت، خلیفه او را به اصرار در نزد خویش نگاه داشت؛ ولی چهار سال بعد جورجیس به بهانه‌ی بیماری و نیز دیدار خانواده به جندی‌شاپور که آن را بسیار دوست می‌داشت بازگشت (۱، ۲۴).

از این پس تعدادی از بزرگترین پزشکان و دانش آموختگان جندی‌شاپور یکی پس از دیگری با مهاجرت به بغداد و برخورداری از حمایت خلفاً اندک اندک مکتب طبی نوینی را بنیان گذاردند و در بغداد از چنان شکوهی برخوردار شدند که هیچ کس به پزشکان غیر جندی‌شاپوری اعتنا نمی‌کرد. شکایت اسد بن جانی پزشک، درباره کسادی کار خود در بازار کار پزشکی و رونق بازار جندی‌شاپوریان جالب توجه است: (۲۵)

کسی به او گفت امسال سال بیماری زایی است. بیماری در مردم فراوان شده و تو هم مردی دانشمندی، پس چرا بازار از رونق افتاده است؟ اسد بن جانی پاسخ داد: نخست آنکه من مسلمانم و مردم مذکورها پیش از آنکه من پزشک شوم و حتی پیش از آنکه به دنیا بیایم، بر آن بوده‌اند که مسلمانان هیچ گاه پزشک خوبی نمی‌شوند. دوام آنکه نامم اسد است حال آنکه می‌باید صیلیبا یا مرایل یا یوحنا یا بیرا باشد. کنیه من ابوالحارث است در صورتی که می‌باید ابوعیسی یا ابوزکریا یا ابوابراهیم باشد. من عبایی از کتان سفید می‌پوشم در حالی که می‌باید عبایی از حریر مشکی بپوشم. زبان من هم عربی است، در صورتی که می‌باید به زبان جندی‌شاپوریان سخن بگویم.

بدین سان نخستین بیمارستان دوره‌ی عباسی به امر هارون الرشید دایر شد. او چون مهارت پزشکان جندی‌شاپور مقیم بغداد را مشاهده کرد به پزشک جندی‌شاپوری خود جبرائل بن بختیشور دستور داد بیمارستانی نظیر بیمارستان جندی‌شاپور، بغداد تأسیس کند، در این موقع رئیس بیمارستان جندی‌شاپور، دهشتک بود، هارون از او خواست تا ریاست بیمارستان بغداد را پذیرد ولی دهشتک نپذیرفت و افراد دیگری را از جندی‌شاپور معرفی نمود و بدین سان نخستین نسل از اساتید آن مرکز در بغداد از دانش آموختگان جندی‌شاپوری انتخاب شدند (۱).

نخستین طب عربی مربوط می‌شود، یعنی به آغاز قرن نهم مسیحی و از این جهت است که مسئله اهمیت و اصالت بیشتری پیدا می‌کند. ابن ماسویه ۸ بار، ابن بیطار ۴ بار، ابن سینا ۱۳ بار و تذکره سویدی در موضع متعدد این کلمه را آورده‌اند و اینکه خود کلمه به شکل‌های گوناگون نقل شده است. در متن ابن بیطار و رازی تقریباً همه جا «الخوز» است، اما «الخوزی» نیز دیده می‌شود. یک سوم منقولات در ترجمه‌ی لاتین حاوی «الخوزی» است. ابن سینا هر دو صورت را دارد، اما معلوم نیست که مقصود از آن، نسبت است یا اسم. سویدی هم همواره «الخوز» را آورده و ترجمه‌ی عبری الأدوية المفردة سراپیون همواره «الخوزی» دارد. ترجمه‌های لاتینی سراپیون پدر و پسر و ابن ماسویه پیوسته «الخوزی» است که معلوم می‌شود، در اصل عبری آن نیز چنین بوده است. او همچنین اشاره می‌کند که در نقل از «الخوز» ترجمه‌های لاتینی گاهی بجای (dixit) قال، واژه‌ی (dixerunt) قالت دارد که مؤید متن عربی آن است. در الجامع ابن بیطار نیز بارها به جای «قال» فعل «قالت» آمده است که با ترجمه‌ی لاتینی مطابق است. این امر به اضافه‌ی صورت غالب «الخوز» و نیز فقدان وجهی که مشخص کند «الخوز» یک متن بوده است، این حدس را پیش می‌آورد که مقصود از «الخوز» نظر طبی مکتب جندی‌شاپور واقع در خوزستان بوده است.

زریاب نظر مایر هووف را چنین می‌آورد: (۲۶)

مایر هووف در مقدمه‌ی آلمانی صیدناء حدس لکلرک را تأیید می‌کند و می‌گوید مقصود از الخوز، مکتب مشهور اطبائی جندی‌شاپور واقع در خوزستان است که در قرن پنجم مسیحی بوسیله‌ی خسرو انوشیروان تأسیس شده بود و تا قرن سوم هجری از اعتبار و احترام زیادی برخوردار بود.

سزگین نیز در این باره مطالبی ارایه نموده است؛ ولی در مفهوم برخی افعال و واژه‌ها در داخل عبارات دچار ابهام و اشتباه شده است. سزگین چنین حدس می‌زند که چون فعل مؤنث «قالت» آمده پس مقصود از «الخوز» نام زنی است که طبیب بوده است و اینکه آیا این زن از جندی‌شاپور بوده یا سریانی و یا عربی مسیحی، چیزی معلوم نیست، اما می‌توان

خوزیان می‌باشد، عبارت‌هایی همچون «قال الخوزی»، «قال الخوز»، «الخوز قالت»، «قالت الخوز قاطبة»، «قالت الخوز»، «اجتمعت الخوز على» و... دلالت بر فرد یا گروه یا مکتبی خاص می‌کند که از دیدگاه‌ها و نظرات خاصی در زمینه‌ی داروسازی و طب برخوردار بوده‌اند. این نظریات گاهی به گونه‌ی انفرادی و گاهی به صورت گروهی ارایه می‌شده است که در کتاب یا کتاب‌هایی جمع‌آوری و در اختیار دانشمندان قرار گرفته است و آن‌ها نیز از این کتاب‌ها به عنوان مرجعی معتبر استفاده نموده‌اند و در کتاب‌های خویش به آن‌ها استشهاد کرده‌اند.

چنانکه از نام «الخوز» در کتاب‌های طبی بر می‌آید و با توجه به بحث‌های پیشین درباره ساقه‌ی تاریخی و چغرافیایی این واژه، چنین به نظر می‌رسد که خوزیان گروهی از دانشمندان جندی‌شاپوری با لقب «خوزی» بوده‌اند که احتمالاً مکتب طبی مستقلی در جندی‌شاپور داشته‌اند که آن برگفته از یکسری مبانی و آموزه‌هایی بوده که از اجداد و نیاکان خود به ارث برده‌اند.

زریاب در مقدمه‌ی کتاب «الصیدناء» که موارد متعددی از مشتقات خوز توسط بیرونی در آن کتاب به کار رفته، این‌چنین می‌گوید: (۲۶)

مقصود از الخوز همان اطبای مکتب جندی‌شاپور است که از زمان خسرو انوشیروان تا قرن سوم هجری بزرگترین مرکز طبی برای ایران و عراق بوده است و اطبای نامداری به جهان اسلام عرضه داشته است. عبارت فی الخوز همان کتاب یا کتاب‌هایی را که اطبای این مکتب در داروشناسی و طب نوشته‌اند، بیان می‌کند. این کتاب یا کتاب‌ها به صورت جمعی یا گروهی نوشته شده بودند و چنین می‌نماید که اگر همگی بر مطلبی متفق بودند، در نقل از آن به قالت الخوز تعییر شده و اگر یکی از ایشان مطلبی خاص به خود، اظهار داشته بود از گفته‌ی او به قال الخوز تعییر شده است.

لکلرک نیز در این باره مطالبی نقل کرده است: (۲۷)

سراپیون بزرگتر (پدر) سه بار در ترجمه‌ی لاتین و سراپیون کوچکتر (پسر) ۲۶ بار کلمه‌ی خوز را آورده‌اند. اینکه سراپیون بزرگتر از «الخوز» نقل می‌کند به ادوار

مبحث «المومياء» برای تکمیل و تأیید بحث خود به کتاب «کناش الخوز» اشاره نموده است و نظر «الخوز» را درباره‌ی مومیایی نقل می‌کند:

و فی کناش الخوز—أنه يؤتى به من أرض ماه شبه القير و هو صمع يجري من حجر بين الجبال» ترجمه: در کناش خوز آمده که آن از سرزمین ماه آورده می‌شود و شبیه قیر است و آن صمعی است که از سنگی در میان کوهها جاری می‌شود. و مصحح محترم همان کتاب نیز در پاورقی اشاره می‌نماید که کناش الخوز همان کتابی است که تألیف گروهی از اطبای جندی‌شاپور بوده است (۲۸).

اولمان نیز در کتاب خود که به زبان آلمانی است اشاره می‌نماید که کتاب «کناش الخوز» کتاب یا رساله‌ای طبی می‌باشد که اطبای جندی‌شاپور در خوزستان تألیف کرده بودند. گویا این کتاب به زبان سریانی بوده و قطعات فراوانی از ترجمه‌ی عربی آن در دست است و سپس به ذکر صفحاتی از الحاوی پرداخته که درباره‌ی خوز مطلب آورده است و بعد گفته‌ی بیرونی در الجماهیر و شواهدی از جامع الأدوية ابن‌بیطار را می‌آورد (۲۹).

گفتنی است، رازی هم علاوه بر اشارات متعدد خود به کتاب خوزیان در الحاوی با نام «شوسماهی» یا «شوشمه‌ای» و نقل بیش از ۲۰۰ مورد از دیدگاه‌های آن‌ها که حاکی از وجود کتابی بزرگ از خوزیان در نزد او می‌نماید، به خصوص آوردن جملاتی مانند: «أصبت فی شوشمه‌ای للخوز». ترجمه: در کتاب شوشمه‌ای خوزیان مواجه شدم با... که مؤید این نظر است. وی به کتاب دیگری از خوزیان در ذیل گیاه «کسیلا» اشاره دارد با نام «جامع الخوز» که عبارت آن چنین است: «و قيل في جامع الخوز»^{۱۳} که این احتمال می‌رود، جامع الخوز همان شوشمه‌ای و یا کناش الخوز باشد و یا خود، کتاب مستقل دیگری باشد و این کتاب، احتمالاً اوّلین کتاب و یا از اوّلین کتاب‌ها در تاریخ است که توسط دانشمندان به صورت دسته جمعی و گروهی تألیف شده است. چه بسا چنین کتابی نتیجه‌ی سالها تلاش استاید و دانشمندان جندی‌شاپور بوده باشد.

نکته‌ی قابل توجه این است که در برخی کتاب‌های تاریخی معتبر، گاهی به جای لقب «خوزیان» برای دانشمندان مکتب

حدس زد که او متأخر از قرن دوم هجری یا هشتم مسیحی نبوده است. او همچنین می‌افزاید خوز باید نام یک تن باشد زیرا در الحاوی بارها «الخوز و ابن‌ماسویه» و «الخوز و ابن‌ماسه» و «شرك و الخوز و ابن‌ماسویه» و... آمده است (۲۰). این نظر سرگین به خصوص درباره‌ی عبارت «قالت الخوز آنه» که به گمان وی «قالت الخوزانه» بوده و واژه‌ی «الخوزانه» یک کلمه و آن هم نام یک پزشک زن می‌باشد، جای تأمل و بررسی دارد؛ در حالی که ترجمه‌ی آن عبارت به معنای «خوزیان گفته‌اند که...» می‌باشد.

نتیجه‌ی آن که عبارت‌هایی همچون «قال الخوزی»، «قال الخوز»، «قالت الخوز قاطبة» و «الخوز قاطبة» و «اجتمع الخوز على» و ... به صراحة می‌رساند که الخوز، گروهی از دانشمندان منسوب به خوزستان هستند که به اطبای جندی‌شاپوری شهرت داشته‌اند. خوزیان پزشکانی از جندی‌شاپور بوده‌اند که به تعلیم و تعلم می‌پرداخته و آموزه‌های ثابت شده‌ی پزشکی خود را با آموخته‌های بدست آورده از مکاتب و ملل دیگر توسعه داده و با ثبت آن‌ها در کتاب‌های مرجع خود در اختیار جامعه‌ی بشری قرار داده‌اند. این گروه علاوه بر کتاب‌های انفرادی به تألیف و تدوین جمعی برخی کتاب‌ها پرداخته‌اند که در زمینه‌ی طب و داروسازی بوده است. عبارت‌هایی همچون «في الخوز»، «جامع الخوز»، «كناش الخوز»، «الخوز في شوشمه‌ای»، «أصبت في شوشمه‌ای للخوز» و ... که در کتاب‌های طبی قدیم به آن‌ها اشاره شده، به روشنی می‌رساند که خوزیان کتاب‌های جمعی دایرة المعارف گونه‌ای داشته‌اند. احتمالاً این کتاب‌ها از اوّلین کتاب‌های پزشکی و داروسازی بوده‌اند که به صورت گروهی تألیف گردیده و اجماع خوزیان را برای جهانیان در دل تاریخ ثبت نموده‌اند و به علت اهمیتی که این کتاب‌ها داشته‌اند تا قرن‌ها بعد به آن‌ها ارجاع می‌شده است و این حاکی از اصالت علمی و دید والای خوزیان و بیانگر اهمیت و نظرات ایشان در مکتب پزشکی جندی‌شاپور می‌باشد. این همان روشی است که امروزه در نگارش کتاب‌های مرجع (Text book) در دانشگاه‌های بزرگ جهان نیز به کار می‌رود.

بیرونی در کتاب دیگر خود به نام «الجماهیر» هم در ذیل

اطبای جندی شاپور از آن واژه استفاده شده است: (۳۰) «جندشاپوران و الجنديساپوريون»، سپس در ادامه اینگونه آورده است: «شراب سیب خام سبز، سود دارد بر زهر کرورا و این از جمله استنباط‌های جندی شاپورانست از جهت آنکه این حیوان بعسکر مکرم بود». وی همچنین در ذیل باذنجان و راسن با واژه «جندساپوران» دیدگاه‌های جندی شاپوریان را نقل می‌نماید (۳۰).

پایان سخن اینکه خوزیان پزشکانی از جندی شاپور بوده‌اند که دارای مکتبی خاص بوده و از اصول و آموزه‌های ثابت و مدونی برخوردار بوده‌اند و برای رشد و توسعه خود و دانشگاه جندی شاپور با دیگر دانشمندان از کشورها و ملل مختلف در تعامل و تبادل نظر بوده و سالیان متعددی دوشادوش آن‌ها به بحث، تحقیق، آزمایش، پژوهش، تألیف، ترجمه و برگزاری نشست‌های علمی و تخصصی پرداخته و در خدمت بشریت بوده‌اند. آن‌ها برای حفظ مکتب پزشکی خود و اشاعه‌ی دیدگاه‌های طبی و دارویی خود اقدام به تألف جمعی کتاب‌های پزشکی خود نموده‌اند که سالیان متعددی مورد استفاده و استشهاد دیگر دانشمندان کهن در کتاب‌های طبی و دارویی خود از جمله الحاوی، القانون، الصیدنه و الجامع فی الأغذية و الأدوية و ... بوده‌اند.

در پایان از فرهنگستان محترم علوم پزشکی، شاخه‌ی طب اسلامی و سنتی که این مقاله برگرفته از طرح مصوب آن مؤسسه‌ی ارزشمند با عنوان «بازسازی کتاب خوز و خوزی» می‌باشد، تشکر و قدردانی به عمل می‌آید.

خوز لقب «جندی شاپوریان» و یا «من أهل جندی شاپور» و گاهی نیز هر دو استعمال شده است از جمله: ابن ابی اصیبعه در کتاب خود در ذیل نام شیرشوع بن قطرب که نهضت بزرگی برای جذب مترجمان و ترجمه‌ی آثار علمی ایجاد کرده بود چنین می‌گوید: (۶) «من أهل جندی ساپور... و هو أحد الخوز». ترجمه: او از اهالی جندی شاپور... و یکی از خوزیان است.

وی همچنین در ذیل نام ابن صهاریخت می‌گوید: (۶) «من أهل جندی ساپور». ترجمه: او از اهالی جندی شاپور است و نیز به نقل داستانی از یوحنا بن ماسویه می‌پردازد و در آن به این نکته اشاره می‌کند که یوحنا که بیش از چهل سال در جندی شاپور خدمت ارزنده می‌کند، در خطاب به الواشق بالله خلیفه‌ی عباسی خود را با لقب خوزی معرفی می‌کند (۶). قسطی نیز در معرفی پزشکان جندی شاپور گاهی با لقب «جندی ساپوری» از آن‌ها نام می‌برد، از جمله در ذیل نام (بُختیشوع بن جورجیس) می‌گوید: «جندی ساپوری»^{۱۴} و در ذیل نام «جبرئیل بن بُختیشوع» باز هم لقب «جندی ساپوری»^{۱۵} را برای او می‌آورد و در معرفی جورجیس بن بُختیشوع می‌گوید: «جورجیس بن بُختیشوع الجنديساپوري»^{۱۶}. وی همچنین وقتی تأکید می‌کند که اهل جندی شاپور همیشه اطبای حاذق بوده‌اند و از زمان اکاسره اهل آنجا به این صناعت مشهور بوده‌اند، حاکمی از قدمت و دیرینگی پزشکی ایرانیان و آموزه‌های مخصوص ایشان در جندی شاپور می‌باشد (۱).

در ترجمه‌ی کتاب «تقویم الصحة» ابن بطلان از عربی به فارسی در ذیل بحث «سیب ترش» نیز در اشاره به نظریه‌ی

پی نوشت

- ^۱ بیرونی، ابویحان. كتاب الصيدنة فی الطب. تصحیح و مقدمه و تحشیه. زریاب، عباس. چاپ اول، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ص: ۵۳۰، ۱۳۷۰.
- ^۲ ابن سینا، الشیخ الرئیس ابو علی: القانون فی الطب. تحقیق و تعلیق: الحسام، سعید. ج. ۱، دار الفکر، بیروت، ص: ۷۲۳، ۲۰۰۵م.
- ^۳ ابن البيطار، عبدالله بن احمد: الجامع لمفردات الأدوية والأغذية. ج. ۳، منشورات معهد تاریخ العلوم العربية والاسلامية، فی اطار جامعه فرانکفورت، ص: ۹۶، ۱۹۹۶م.
- ^۴ الرازی، ابی بکر محمد بن زکریا. الحاوی فی الطب، چاپ اول، دائرة المعارف العثمانی، حیدرآباد دکن، ۱۹۵۵، ج. ۲۱، ص: ۴۵.

- ^۵ همان، ج. ۹، ص: ۱۴۵.
- ^۶ الجامع، ج. ۱، ص: ۶۷.
- ^۷ بخر: بوی بد دهان (الهروی)، محمدبن یوسف. بحرالجواهر، چاپ اول، مؤسسه‌ی احیاء طب طبیعی، قم، ۱۳۸۷، ص: ۶۸.
- ^۸ نفث الدم: عبارت است از خونی که ظاهر شود از دهان (بحرالجواهر، ص: ۳۷۱).
- ^۹ شوشه: درد شکم و بادی که در پهلوی مردم پدید آید (نفیسی، علی اکبر: فرهنگ نفیسی. ج. ۳، انتشارات خیام، تهران، ص: ۲۰۹۶، ۱۳۴۳).
- ^{۱۰} فوق: سکسکه (بحرالجواهر، ص: ۲۹۷).
- ^{۱۱} کلف: تغییر رنگ پوست به سیاهی و حدوث آثاری همچون مدة در آن که بیشتر در صورت ظاهر می‌شود (بحرالجواهر، ص: ۳۲۳).
- ^{۱۲} الحاوی، ج. ۲۰، ص: ۴۱۲.
- ^{۱۳} همان، ج. ۲۱، ص: ۳۶۶.
- ^{۱۴} فقط، علی بن یوسف: تاریخ الحكماء. ترجمه: دارایی، بهمن. انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ص: ۱۴۰، ۱۳۷۱.
- ^{۱۵} همان، ص: ۱۸۳.
- ^{۱۶} همان، ص: ۲۱.

منابع:

۱. فقط، علی بن یوسف: تاریخ الحكماء. ترجمه: دارایی، بهمن. انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ص: ۱۴۰، ۱۳۷۱.
۲. امام شوشتاری، محمدعلی: تاریخ جغرافیایی خوزستان. مؤسسه‌ی مطبوعاتی امیرکبیر، تهران، ص: ۱۳۷، ۱۳۳۱.
۳. الاصطخری، ابو اسحاق فارسی: کتاب الأقالیم. مکتبة المثنی، بغداد، ص: ۵۱، ۱۹۶۰م.
۴. الحموی، یاقوت بن عبدالله: معجم البلدان. ج. ۲، دارصادر، بیروت، ص: ۴۰۴، ۳۰۵م.
۵. ابن حوقل، ابوالقاسم محمد: سفرنامه. ترجمه: شعار، جعفر. مؤسسه‌ی انتشارات امیرکبیر، تهران، ص: ۲۶، ۱۳۶۶.
۶. ابن ابی اصیبیعه، موفق الدین ابو العباس احمد بن القاسم: عيون الانباء فی طبقات الاطباء. شرح و تحقیق: نزار، رضا. دار الفکر، بیروت، ص: ۱۸۷-۱۸۶، ۲۰۱، ۲۲۸، ۲۴۴، ۲۸۳، ۲۸۲م.
۷. وبلاگ شخصی، پردیس پارس. آموزش دیره های میخی پارسی باستان و خوزی هخامنشی. آدرس اینترنتی: <http://pardiseparse.blogsky.com/1386/06/25> [آخرین تاریخ دسترسی: ۲۰ اسفند ۱۳۸۹].
۸. پیرنیا، حسن: تاریخ ایران باستان. مؤسسه‌ی انتشارات نگاه، تهران، ص: ۱۱۸۹-۱۱۹۵، ۱۳۸۴.
۹. مقدسی، محمد: احسن التقاسیم فی معرفه الاقالیم. ترجمه: منزوی، علینقی. شرکت مؤلفان و مترجمان ایران، تهران، ص: ۶۰۶، ۱۳۶۱.
۱۰. دینوری، ابو حنیفه: الأخبار الطوال. ترجمه: مهدوی دامغانی، محمود. انتشارات نی، تهران، ص: ۴۹، ۱۳۶۸.
۱۱. محمدی، محمد: فرهنگ ایرانی پیش از اسلام و آثار آن در تمدن اسلامی و ادبیات عربی. انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ص: ۲۷۲، ۲۷۶، ۲۹۰، ۱۳۵۶.
۱۲. ممتحن، حسینعلی: سرگذشت جندی شاپور. انتشارات دانشگاه جندی شاپور، اهواز، ص: ۳۱، ۱۳۴۷.
۱۳. فردوسی، ابوالقاسم: شاهنامه. چاپ اول، انتشارات ققنوس، تهران، ص: ۴۹۷، ۱۳۸۱.
۱۴. الندیم، محمدبن اسحق: الفهرست. ترجمه و تحقیق: تجدد، محمدرضا. انتشارات اساطیر، تهران، ص: ۳۶۵-۳۶۰، ۳۳۳، ۱۳۸۱.
۱۵. زیدان، جرجی: تاریخ تمدن اسلام. ترجمه: جواهرکلام، علی. مؤسسه‌ی انتشارات امیر کبیر، تهران، ص: ۱۲۳، ۱۳۸۶.
۱۶. ابن ابی اصیبیعه، احمد ابن قاسم: عيون الانباء فی طبقات الاطباء. ترجمه: غضبان، جعفر؛ نجم آبادی، محمود. سازمان چاپ دانشگاه

- تهران، تهران، صص: ۱۳۴۹، ۳۲۴، ۳۱۷-۳۲۲.
۱۷. تاجبخش، حسن: تاریخ بیمارستان‌های ایران (از آغاز تا عصر حاضر). پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی، تهران، صص: ۸، ۱۶، ۱۳۷۹.
۱۸. ابن‌جلجل، ابو داود سلیمان ابن‌حسان: طبقات الأطباء و الحكماء. ترجمه: امام، سید محمد کاظم. انتشارات دانشگاه تهران، تهران، ص: ۱۲۵، ۱۳۴۹.
۱۹. منتخب کلیله و دمنه. به اهتمام: قریب، عبدالعظيم. انتشارات اهورا، تهران، ۱۳۸۷.
۲۰. سزگین، فؤاد: تاریخ نگارش‌های عربی. ترجمه: جهانداری، کیکاووس. سازمان چاپ و انتشارات وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی، تهران، صص: ۳۱۹، ۳۲۱، ۲۵۴، ۱۳۸۰.
۲۱. دائرة المعارف بزرگ اسلامی. ج. ۴، انتشارات دائرة المعارف بزرگ اسلامی، تهران، صص: ۵۶۳-۵۶۶، ۱۳۸۵.
۲۲. الگود، سیریل: تاریخ پزشکی ایران و سرزمین‌های خلافت شرقی. ترجمه: فرقانی، باهر. مؤسسه انتشارات امیرکبیر، تهران، ص: ۶۸-۷۰، ۱۳۷۱.
۲۳. سجادی، صادق: جندی‌شاپور در دوره اسلامی. نامه‌ی پژوهش، فصلنامه‌ی تحقیقات فرهنگی: بهار، ۱۳۷۶، شماره‌ی ۴، ص: ۲۷۰.
۲۴. براون، ادوارد: تاریخ طب اسلامی. ترجمه: رجب نیا، مسعود. چاپ پنجم، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی، تهران، صص: ۵۶-۵۷، ۱۳۷۱.
۲۵. اوییری، دلیسی: انتقال علوم یونانی به عالم اسلامی. ترجمه: آرام، احمد. چاپ دوّم، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ص: ۲۴۴، ۱۳۷۴.
۲۶. بیرونی، ابوریحان. کتاب الصیدنة فی الطب. تصحیح و مقدمه و تحشیه: زریاب، عباس. چاپ اول. مرکز نشر دانشگاهی، تهران، صص: ۴۴، ۲۵، ۱۳۷۰.
27. Leclerc, L. *Histoire de la Medicine Arabe*. New York: N.Y.Burt Franklin; 1876. P.277-8.
۲۸. بیرونی، ابوریحان: الجماهر فی معرفة الجوادر. الطبعة الاولى، مطبعة جمعية دائرة المعارف العثمانية، حیدرآباد الدکن، ص: ۲۰۵. ۱۳۵۵.
29. Ullmann, M. *Die Medizin Im Islam*; Leiden: E J Brill; 1970.
۳۰. ابن‌بطلان، مختارین حسن: تقویم الصحّة. [مترجم نامعلوم]. تصحیح: یوسفی، غلامحسین. انتشارات بنیاد فرهنگ ایران، تهران، ص: ۱۱، ۱۳۸۲.